

II

(Acte fără caracter legislativ)

REGULAMENTE

REGULAMENTUL DELEGAT (UE) NR. 1421/2013 AL COMISIEI

din 30 octombrie 2013

de modificare a anexelor I, II și IV la Regulamentul (UE) nr. 978/2012 al Parlamentului European și al Consiliului de aplicare a unui sistem generalizat de preferințe tarifare

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (UE) nr. 978/2012 al Parlamentului European și al Consiliului din 25 octombrie 2012 de aplicare a unui sistem generalizat de preferințe tarifare și de abrogare a Regulamentului (CE) nr. 732/2008 al Consiliului⁽¹⁾, în special articolul 3 alineatul (2), articolul 5 alineatul (3) și articolul 17 alineatul (2),

întrucât:

- (1) Articolul 3 din Regulamentul (UE) nr. 978/2012 prevede că lista țărilor eligibile ar trebui să fie modificată pentru a reflecta modificările statutului internațional sau clasificării țărilor. Lista țărilor eligibile este stabilită în anexa I la regulamentul menționat.
- (2) Articolul 4 din Regulamentul (UE) nr. 978/2012 stabilește criteriile de acordare a preferințelor tarifare în temeiul regimului general al sistemului generalizat de preferințe (SGP). În conformitate cu aceste criterii, o țară care a fost clasificată de Banca Mondială ca țară cu venituri medii-superioare sau cu venituri mari timp de trei ani consecutiv nu ar trebui să beneficieze de aceste preferințe. Lista țărilor care beneficiază de regimul general al SGP este stabilită în anexa II la regulamentul respectiv.
- (3) Articolul 17 alineatul (1) din Regulamentul (UE) nr. 978/2012 prevede că o țară care este identificată de ONU ca aparținând categoriei țărilor cel mai puțin dezvoltate ar trebui să beneficieze de preferințele tarifare acordate în temeiul regimului special pentru țările cel mai puțin dezvoltate („Totul în afară de arme”). Lista țărilor care beneficiază de regimul „Totul în afară de arme” este stabilită în anexa IV la regulamentul menționat.

(4) Republica Croația (denumită în continuare „Croația”) a devenit membru al Uniunii Europene la 1 iulie 2013. Prin urmare, Croația ar trebui să fie eliminată din anexa I.

(5) Republica Sudanul de Sud (denumită în continuare „Sudanul de Sud”) a devenit stat independent. La 14 iulie 2011, Adunarea Generală a Organizației Națiunilor Unite a adoptat Rezoluția A/RES/65/308 prin care Sudanul de Sud a fost acceptat ca membru în cadrul Organizației Națiunilor Unite. La 18 decembrie 2012, Adunarea Generală a Organizației Națiunilor Unite a adoptat Rezoluția A/RES/67/136 prin care Sudanul de Sud a fost adăugat pe lista țărilor cel mai puțin dezvoltate. Sudanul de Sud ar trebui să fie inclus în anexa I, în anexa II și în anexa IV.

(6) Regulamentul (UE) nr. 607/2013 al Parlamentului European și al Consiliului din 12 iunie 2013 de abrogare a Regulamentului (CE) nr. 552/97 al Consiliului de retragere temporară a beneficiului preferințelor tarifare generalizate al Myanmar/Birmania⁽²⁾ a abrogat retragerea temporară a accesului Myanmar/Birmaniei la preferințele tarifare acordate prin sistemul generalizat de preferințe (SGP). Prin urmare, Myanmar/Birmania ar trebui eliminată din tabelul din anexa I „Țările eligibile pentru sistemul prevăzut la articolul 3, care fac obiectul unei retrageri temporare din sistem, în ceea ce privește toate sau unele produse originare din aceste țări”, din tabelul din anexa II care enumeră „Țările care beneficiază de sistemul generalizat de preferințe prevăzut la articolul 1 alineatul (2) litera (a), care fac obiectul unei retrageri temporare din regimul respectiv, în ceea ce privește toate sau unele produse originare din aceste țări” și din tabelul din anexa IV „Țările care beneficiază de regimul special în favoarea țărilor cel mai puțin dezvoltate, prevăzut la articolul 1 alineatul (2) litera (c), care fac obiectul retragerii temporare din regimul respectiv în ceea ce privește toate sau unele produse originare din aceste țări”.

⁽¹⁾ JO L 303, 31.10.2012, p. 1.

⁽²⁾ JO L 181, 29.6.2013, p. 13.

- (7) Republica Populară Chineză (denumită în continuare „China”), Republica Ecuador (denumită în continuare „Ecuador”), Republica Maldivelor (denumită în continuare „Maldive”) și Regatul Thailandei (denumit în continuare „Thailanda”) au fost clasificate de Banca Mondială ca țări cu venituri medii-superioare în 2011, 2012 și 2013. În consecință, China, Ecuador, Maldive și Thailanda ar trebui eliminate din anexa II după un an de la data intrării în vigoare a prezentului regulament.
- (8) Regulamentul (UE) nr. 1127/2010 ⁽¹⁾ stabilește o perioadă de tranziție de trei ani pentru excluderea Republicii Maldivelor din regimul special în favoarea țărilor cel mai puțin dezvoltate („Totul în afară de arme”) și prevede eliminarea Republicii Maldivelor de pe lista țărilor beneficiare ale regimului „Totul în afară de arme” începând de la 1 ianuarie 2014. Prin urmare, Maldive ar trebui să fie eliminată din anexa IV.
- (9) Articolul 5 alineatul (2) din regulamentul SGP prevede că țările care beneficiază de SGP și operatorii economici trebuie să dispună de timpul necesar pentru o adaptare în bune condiții în urma modificării statutului țării în cadrul sistemului. Această perioadă ar trebui să fie

indicată pentru fiecare țară în cauză care beneficiază de SGP, în anexa respectivă la Regulamentul (UE) nr. 978/2012,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Regulamentul (UE) nr. 978/2012 se modifică după cum urmează:

1. Anexa I se înlocuiește cu textul din anexa I la prezentul regulament.
2. Anexa II se înlocuiește cu textul din anexa II la prezentul regulament.
3. Anexa IV se înlocuiește cu textul din anexa III la prezentul regulament.

Articolul 2

Prezentul regulament intră în vigoare la 1 ianuarie 2014.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 30 octombrie 2013.

Pentru Comisie

Președintele

José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ Regulamentul (UE) nr. 1127/2010 al Comisiei din 3 decembrie 2010 de stabilire a unei perioade de tranziție pentru excluderea Republicii Maldivelor de pe lista țărilor beneficiare ale regimului special în favoarea țărilor cel mai puțin dezvoltate, în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 732/2008 al Consiliului de aplicare a unui sistem de preferințe tarifare generalizate pentru perioada cuprinsă între 1 ianuarie 2009 și 31 decembrie 2011 (JO L 318, 4.12.2010, p. 15).

ANEXA I

„ANEXA I

Țările eligibile ⁽¹⁾ pentru participarea la sistemul menționat la articolul 3

Coloana A: codul țării, în ordine alfabetică, în conformitate cu nomenclatura țărilor și teritoriilor pentru statisticile de comerț exterior ale Uniunii

Coloana B: denumire

A	B
AE	Emiratele Arabe Unite
AF	Afganistan
AG	Antigua și Barbuda
AL	Albania
AM	Armenia
AO	Angola
AR	Argentina
AZ	Azerbaidjan
BA	Bosnia și Herțegovina
BB	Barbados
BD	Bangladesh
BF	Burkina Faso
BH	Bahrain
BI	Burundi
BJ	Benin
BN	Statul Brunei Darussalam
BO	Bolivia
BR	Brazilia
BS	Bahamas
BT	Bhutan
BW	Botswana
BY	Belarus
BZ	Belize

⁽¹⁾ Această listă include țări pentru care preferințele au fost retrase temporar sau suspendate. Comisia sau autoritățile competente ale țării în cauză vor fi în măsură să furnizeze o listă actualizată.

A	B
CD	Republica Democratică Congo
CF	Republica Centrafricană
CG	Congo
CI	Côte d'Ivoire
CK	Insulele Cook
CL	Chile
CM	Camerun
CN	Republica Populară Chineză
CO	Columbia
CR	Costa Rica
CU	Cuba
CV	Capul Verde
DJ	Djibouti
DM	Dominica
DO	Republica Dominicană
DZ	Algeria
EC	Ecuador
EG	Egipt
ER	Eritreea
ET	Etiopia
FJ	Fiji
FM	Statele Federate ale Microneziei
GA	Gabon
GD	Grenada
GE	Georgia
GH	Ghana
GM	Gambia
GN	Guinea

A	B
GQ	Guinea Ecuatorială
GT	Guatemala
GW	Guinea-Bissau
GY	Guyana
HK	Hong Kong
HN	Honduras
HT	Haiti
ID	Indonezia
IN	India
IQ	Irak
IR	Iran
JM	Jamaica
JO	Iordania
KE	Kenya
KG	Republica Kârgâzstan
KH	Cambodgia
KI	Kiribati
KM	Comore
KN	Saint Kitts și Nevis
KW	Kuweit
KZ	Kazahstan
LA	Republica Democrată Populară Laos
LB	Liban
LC	Saint Lucia
LK	Sri Lanka
LR	Liberia
LS	Lesotho
LY	Libia

A	B
MA	Maroc
MD	Republica Moldova
ME	Munte negru
MG	Madagascar
MH	Insulele Marshall
MK	fosta Republică iugoslavă a Macedoniei
ML	Mali
MM	Myanmar/Birmania
MN	Mongolia
MO	Macao
MR	Mauritania
MU	Mauritius
MV	Maldiva
MW	Malawi
MX	Mexic
MY	Malaysia
MZ	Mozambic
NA	Namibia
NE	Niger
NG	Nigeria
NI	Nicaragua
NP	Nepal
NR	Nauru
NU	Niue
OM	Oman
PA	Panama
PE	Peru
PG	Papua-Noua Guinee

A	B
PH	Filipine
PK	Pakistan
PW	Palau
PY	Paraguay
QA	Qatar
RU	Federația Rusă
RW	Rwanda
SA	Arabia Saudită
SB	Insulele Solomon
SC	Seychelles
SD	Sudan
SL	Sierra Leone
SN	Senegal
SO	Somalia
SR	Surinam
SS	Sudanul de Sud
ST	São Tomé și Príncipe
SV	El Salvador
SY	Republica Arabă Siriană
SZ	Swaziland
TD	Ciad
TG	Togo
TH	Thailanda
TJ	Tadjikistan
TL	Timorul de Est
TM	Turkmenistan
TN	Tunisia
TO	Tonga

A	B
TT	Trinidad și Tobago
TV	Tuvalu
TZ	Tanzania
UA	Ucraina
UG	Uganda
UY	Uruguay
UZ	Uzbekistan
VC	Saint Vincent și Grenadine
VE	Venezuela
VN	Vietnam
VU	Vanuatu
WS	Samoa
XK	Kosovo ⁽¹⁾
XS	Serbia
YE	Yemen
ZA	Africa de Sud
ZM	Zambia
ZW	Zimbabwe

⁽¹⁾ Această denumire nu aduce atingere pozițiilor privind statutul și este conformă cu Rezoluția Consiliului de Securitate al ONU 1244 (1999) și cu Avizul Curții Internaționale de Justiție privind declarația de independență a Kosovo.

Țările eligibile pentru sistemul prevăzut la articolul 3, care fac obiectul unei retrageri temporare din sistem în ceea ce privește toate sau unele dintre produsele originare din aceste țări

Coloana A: codul țării, în ordine alfabetică, în conformitate cu nomenclatura țărilor și teritoriilor pentru statisticile de comerț exterior ale Uniunii

Coloana B: denumire

A	B
BY	Belarus*

ANEXA II

„ANEXA II

Țările care beneficiază ⁽¹⁾ de sistemul general prevăzut la articolul 1 alineatul (2) litera (a)

Coloana A: codul țării, în ordine alfabetică, în conformitate cu nomenclatura țărilor și teritoriilor pentru statisticile de comerț exterior ale Uniunii

Coloana B: denumire

A	B
AF	Afganistan
AM	Armenia
AO	Angola
BD	Bangladesh
BF	Burkina Faso
BI	Burundi
BJ	Benin
BO	Bolivia
BT	Bhutan
CD	Republica Democratică Congo
CF	Republica Centrafricană
CG	Congo
CK	Insulele Cook
CN	Republica Populară Chineză (*)
CO	Columbia
CR	Costa Rica
CV	Capul Verde
DJ	Djibouti
EC	Ecuador (*)
ER	Eritreea
ET	Etiopia

(1) Această listă include țări pentru care preferințele au fost retrase temporar sau suspendate. Comisia sau autoritățile competente ale țării în cauză vor fi în măsură să furnizeze o listă actualizată.

A	B
FM	Statele Federate ale Microneziei
GE	Georgia
GM	Gambia
GN	Guinea
GQ	Guinea Ecuatorială
GT	Guatemala
GW	Guinea-Bissau
HN	Honduras
HT	Haiti
ID	Indonezia
IN	India
IQ	Irak
KG	Republica Kârgâzstan
KH	Cambodgia
KI	Kiribati
KM	Comore
LA	Republica Democrată Populară Laos
LK	Sri Lanka
LR	Liberia
LS	Lesotho
MG	Madagascar
MH	Insulele Marshall
ML	Mali
MM	Myanmar/Birmania
MN	Mongolia
MR	Mauritania
MV	Maldive (*)

A	B
MW	Malawi
MZ	Mozambic
NE	Niger
NG	Nigeria
NI	Nicaragua
NP	Nepal
NR	Nauru
NU	Niue
PA	Panama
PE	Peru
PH	Filipine
PK	Pakistan
PY	Paraguay
RW	Rwanda
SB	Insulele Solomon
SD	Sudan
SL	Sierra Leone
SN	Senegal
SO	Somalia
SS	Sudanul de Sud
ST	São Tomé și Príncipe
SV	El Salvador
SY	Republica Arabă Siriană
TD	Ciad
TG	Togo
TH	Thailanda (*)
TJ	Tadjikistan
TL	Timorul de Est

A	B
TM	Turkmenistan
TO	Tonga
TV	Tuvalu
TZ	Tanzania
UA	Ucraina
UG	Uganda
UZ	Uzbekistan
VN	Vietnam
VU	Vanuatu
WS	Samoa
YE	Yemen
ZM	Zambia

(*) Această țară beneficiară se elimină din lista țărilor care beneficiază de SGP, la un an de la data intrării în vigoare a prezentului regulament

Țările care beneficiază de sistemul generalizat de preferințe prevăzut la articolul 1 alineatul (2) litera (a) și care fac obiectul unei retrageri temporare din sistemul respectiv, în ceea ce privește toate sau unele dintre produsele originare din aceste țări

Coloana A: codul țării, în ordine alfabetică, în conformitate cu nomenclatura țărilor și teritoriilor pentru statisticile de comerț exterior ale Uniunii

Coloana B: denumire

A	B

ANEXA III

„ANEXA IV

Țările care beneficiază ⁽¹⁾ de regimul special în favoarea țărilor cel mai puțin dezvoltate, prevăzut la articolul 1 alineatul (2) litera (c)

Coloana A: codul țării, în ordine alfabetică, în conformitate cu nomenclatura țărilor și teritoriilor pentru statisticile de comerț exterior ale Uniunii

Coloana B: denumire

A	B
AF	Afganistan
AO	Angola
BD	Bangladesh
BF	Burkina Faso
BI	Burundi
BJ	Benin
BT	Bhutan
CD	(Republica Democratică) Congo
CF	Republica Centrafricană
DJ	Djibouti
ER	Eritreea
ET	Etiopia
GM	Gambia
GN	Guinea
GQ	Guinea Ecuatorială
GW	Guinea-Bissau
HT	Haiti
KH	Cambodgia
KI	Kiribati
KM	Uniunea Comorelor (Insule)

⁽¹⁾ Această listă include țări pentru care preferințele au fost retrase temporar sau suspendate. Comisia sau autoritățile competente ale țării în cauză vor fi în măsură să furnizeze o listă actualizată.

A	B
LA	Republica Democrată Populară Laos
LR	Liberia
LS	Lesotho
MG	Madagascar
ML	Mali
MM	Myanmar/Birmania
MR	Mauritania
MW	Malawi
MZ	Mozambic
NE	Niger
NP	Nepal
RW	Rwanda
SB	Insulele Solomon
SD	Sudan
SL	Sierra Leone
SN	Senegal
SO	Somalia
SS	Sudanul de Sud
ST	São Tomé și Príncipe
TD	Ciad
TG	Togo
TL	Timorul de Est
TV	Tuvalu
TZ	(Republica Unită) Tanzania
UG	Uganda
VU	Vanuatu
WS	Samoa
YE	Yemen
ZM	Zambia

Țările care beneficiază de sistemul generalizat de preferințe prevăzut la articolul 1 alineatul (2) litera (c) și care fac obiectul unei retrageri temporare din sistemul respectiv, în ceea ce privește toate sau unele dintre produsele originare din aceste țări

Coloana A: codul țării, în ordine alfabetică, în conformitate cu nomenclatura țărilor și teritoriilor pentru statisticile de comerț exterior ale Uniunii

Coloana B: denumire

A	B